

NOMBRE DE LA ASIGNATURA

Literaturas africanas de lengua portuguesa

1.- Datos de la Asignatura

Código	102819	Plan	2010	ECTS	6
Carácter	Obligatoria	Curso	4.º	Periodicidad	semestral
Área	Filologías Gallega y Portuguesa				
Departamento	Filología Moderna				
Plataforma Virtual	Plataforma:	Studium			
	URL de Acceso:	http://studium.usal.es			

Datos del profesorado

Profesor Coordinador	Rebeca Hernández Alonso	Grupo / s	1
Departamento	Filología Moderna		
Área	Filologías Gallega y Portuguesa		
Centro	Facultad de Filología		
Despacho	Hospedería de Anaya		
Horario de tutorías	Por determinar		
URL Web	http://www.filologiaportuguesa.es		
E-mail	rebecahernandez@usal.es	Teléfono	923 294500 Ext. 1791

Repetir análogamente para otros profesores implicados en la docencia

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

Bloque formativo al que pertenece la materia	Lengua, Literatura y Cultura 1
Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios.	Asignatura obligatoria de la especialidad. Literatura y cultura lusófonas
Perfil profesional.	
Docencia	

Investigación
Mediación intercultural
Edición
Crítica literaria

3.- Recomendaciones previas

Se recomienda que el alumno tenga conocimientos de hermenéutica del texto literario y, asimismo, conocimientos básicos de la literatura portuguesa.

4.- Objetivos de la asignatura

Conocer la compleja realidad de las literaturas africanas de lengua portuguesa. Aproximarse a las literaturas de los cinco países africanos de lengua oficial portuguesa. Familiarizarse con aspectos relativos a la teoría postcolonial. Entender la dimensión socio-política de estas literaturas. Poder identificar los textos literarios y adscribirlos a un movimiento específico dentro de una determinada literatura.

5.- Contenidos

1. Cuestiones iniciales
 - 1.1. Contextualización geográfica, política, lingüística y cultural.
 - 1.2. Literaturas de Lengua Portuguesa: (De)limitaciones, cánones y sistemas culturales.
 - 1.3. Conceptos teóricos
2. Literatura de Mozambique
 - 2.1. Los inicios de la literatura mozambiqueña: Campos Oliveira y Rui de Noronha
 - 2.2. Noémia de Sousa
 - 2.3. José Craveirinha,
 - 2.4. Rui Knopfli
 - 2.5. La narrativa mozambiqueña: Luís Bernardo Honwana, Mia Couto João Paulo Borges Coelho
3. Literatura de Angola

- 3.1. Los inicios de la literatura angoleña: José da Silva Maia Ferreira
- 3.2. La generación de *Mensagem*
- 3.3. Agostinho Neto
- 3.4. La narrativa angoleña: Luandino Vieira, Pepetela, Manuel Rui, Ruy Duarte de Carvalho, Ondjaki.

4. Literatura de Cabo Verde
 - 4.1. *Claridade*, y *Chiquinho*, de Baltasar Lopes
 - 4.2. *Certeza* y *O Suplemento Cultural*
 - 4.3. Corsino Fortes Arménio Vieira, Germano Almeida

5. Literatura de S. Tomé e Príncipe
Francisco José Tenreiro, Marcelo da Veiga, Alda do Espírito Santo

6. Literatura de Guiné-Bissau
Vasco Cabral e Hélder Proença

7. Breve recorrido por la literatura portuguesa de la Guerra Colonial

6.- Competencias a adquirir

Se deben relacionar las competencias que se describan con las competencias generales y específicas del título. Se recomienda codificar las competencias (CG xx1, CEyy2, CTzz2) para facilitar las referencias a ellas a lo largo de la guía.

Específicas.

Capacidad de leer y analizar de forma crítica obras africanas escritas en lengua portuguesa

Capacidad de conocer las culturas de lengua oficial portuguesa, atendiendo a su diversidad geográfica, histórica e identitaria. Sensibilización hacia las cuestiones inherentes a la interculturalidad.

Capacidad de enfrentarse sin dificultad a textos plurilingües

Capacidad de reflexionar acerca de la condición occidental y su concepción del mundo

Ser conscientes de la construcción del concepto de identidad a través de la literatura

Capacidad de desarrollar una sensibilización hacia la realidad multicultural de la lengua portuguesa

Capacidad de identificar, analizar y reflexionar críticamente sobre diferentes modalidades discursivas, designadamente sobre códigos retóricos y literarios.

Básicas/Generales.

Conocer la compleja realidad de las literaturas africanas de lengua portuguesa.

Aproximarse a las literaturas de los cinco países africanos de lengua oficial portuguesa.

Familiarizarse con aspectos relativos a la teoría postcolonial.

Entender la dimensión socio-política de estas literaturas.

Poder identificar los textos literarios y adscribirlos a un movimiento específico dentro de una determinada literatura.

Transversales.**Competencias Instrumentales:**

Conocimiento de las literaturas africanas de lengua portuguesa

Capacidad de aproximarse a los textos propios de estas literaturas

Capacidad de comprender, analizar y sintetizar este tipo de textos

Capacidad de defender sus opiniones fundamentada en el manejo de fuentes bibliográficas y documentales

Capacidad de producir autónomamente textos analíticos y reflexivos

Sensibilización hacia la realidad multicultural de la lengua portuguesa, teniendo en cuenta su variación en el espacio lusófono

Competencias Interpersonales: Capacidad de entender otras culturas con objetividad

Capacidad de relacionarse con otras culturas a través de la lengua portuguesa

Competencias sistémicas: Capacidad de realizar trabajos individuales y en grupo y de defender y debatir en público sus opiniones y reflexiones

7.- Metodologías docentes*Las clases teóricas se desarrollan mediante:*

- Presentación expositiva del temario
- Estudio de casos para la inferencia de los contenidos.

Las clases prácticas se sirven de:

- Resolución de actividades prácticas (con los contenidos en causa y según los objetivos propuestos).
- Tareas de comunicación realizadas de forma individual o cooperativa.
- Trabajo individual fuera del aula que se espera del alumno. Consiste básicamente en:

Soporte escrito tradicional:

- Resolución de actividades de revisión,
- realización de tareas o trabajos y actividades de autoevaluación.

Soporte web:

- A través de herramientas web, específicamente mediante el blog y la plataforma Eudored, donde se disponibilizan: materiales de clase, materiales e informaciones complementarias, actividades de revisión interactivas, enlaces a páginas web, foros de debate y chat.
- Tutorías para revisión del desarrollo de la competencia estratégica (estrategias comunicativas y de aprendizaje) con especial atención a las técnicas de control de errores) para aclarar dudas y discutir trabajos. Estas tutorías serán en portugués (pudiendo utilizarse el español en casos puntuales).

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

		Horas dirigidas por el profesor		Horas de trabajo autónomo	HORAS TOTALES
		Horas presenciales.	Horas no presenciales.		
Actividades introductorias		2			
Sesiones magistrales		24			
Eventos científicos					
Prácticas	- En aula	14			
	- En el laboratorio				
	- En aula de informática				
	- De campo				
	- De visualización (visu)				
Practicum					
Prácticas externas					
Seminarios		4			
Exposiciones		4			
Debates		2			
Tutorías		5			
Actividades de seguimiento online					
Preparación de trabajos		2			
Trabajos					
Resolución de problemas					
Estudio de casos					
Fosos de discusión					
Pruebas objetivas tipo test					
Pruebas objetivas de preguntas cortas					
Pruebas de desarrollo		3			
Pruebas prácticas					
Pruebas orales					
TOTAL		60		90	150

9.- Recursos**Libros de consulta para el alumno**

Se proporcionará a los alumnos el primer día de clase un dossier con las fuentes primarias de lectura obligatoria.

Manuales recomendados:

Laranjeira, Pires et al. (1995), *Literaturas Africanas de Expressão Portuguesa*, Lisboa, Universidade Aberta.

Salinas Portugal, Francisco (2006) *Literaturas Africanas en Lengua Portuguesa*. Madrid, Síntesis.

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

Aschroft, Bill et al (1989). *The Empire Writes Back*. London, Routledge

Ferreira, Manuel (1977), *Literaturas africanas de expressão portuguesa*, Lisboa, Instituto de Cultura Portuguesa, 2 vols.

Hernández, Rebeca (2007) *Traducción y Postcolonialismo: Procesos Culturales y Lingüísticos en la Narrativa Postcolonial de Lengua Portuguesa*. Granada, Comares.

Leite, Ana Mafalda (2003) *Literaturas africanas e formulações pós-coloniais*. Lisboa, Colibri.

Melo, João de (1988), *Os Anos da Guerra. Os Portugueses em África*. Lisboa, D. Quixote.

Salinas Portugal, Francisco (1999) *Entre Próspero e Caliban. Literaturas Africanas de Língua Portuguesa*, Santiago de Compostela, Laiovento.

Vega, María José (2003) *Imperios de Papel. Introducción a la Crítica Postcolonial*. Barcelona, Crítica.

10.- Evaluación

Las pruebas de evaluación que se diseñen deben evaluar si se han adquirido las competencias descritas, por ello, es recomendable que al describir las pruebas se indiquen las competencias y resultados de aprendizaje que se evalúan.

Consideraciones Generales

Los alumnos deberán leer con atención el corpus de textos literarios y de textos teóricos requeridos para el seguimiento de esta asignatura.

Criterios de evaluación

Se evaluarán las lecturas realizadas, las intervenciones en clase y los comentarios críticos elaborados por los alumnos

Instrumentos de evaluación

Entrega de trabajos relacionados con las lecturas a lo largo del curso
Examen final

							para la evaluación
17						4	
18							